

Parrot[®] ASTEROID *Market*

Guide d'enregistrement
Registration guide
Registratiehandleiding
Registrierungsanleitung



AVERTISSEMENT

La création d'un compte sur l'ASTEROID *Market* est une étape essentielle pour profiter pleinement de votre produit. Assurez-vous que cet enregistrement est effectué après l'installation.

WAARSCHUWING

Om volledig van uw product te kunnen profiteren dient u een account aan te maken voor de ASTEROID *Market*. Vergeet niet deze aanmelding uit te voeren na installatie.

WARNING

Creating an account on ASTEROID *Market* is an essential step in getting the best from your product. Ensure that you register once installation is complete.

ACHTUNG

Die Erstellung eines Kontos auf ASTEROID *Market* ist unumgänglich, um das Produkt uneingeschränkt nutzen zu können. Achten Sie darauf, dass die Registrierung nach der Installation erfolgt.

Notes :

- *Pour une meilleure lisibilité, les téléphones ou tablettes compatibles seront désignés par le terme «smartphone».*
- *Les captures d'écran sur ce document sont celles des Parrot ASTEROID Tablet et Parrot ASTEROID Smart. Le principe reste le même pour les ASTEROID Classic et ASTEROID Mini.*

Notes :

- *For greater clarity, compatible telephones and tablets will be referred to as «smartphones».*
- *Screen grabs in this document are those from the Parrot ASTEROID Tablet and Parrot ASTEROID Smart. The principle is the same for the ASTEROID Classic and ASTEROID Mini.*

Let op:

- *Omwille van de leesbaarheid worden compatibele telefoons of tablets aangeduid met de term «smartphone».*
- *De schermopnamen in dit document zijn afkomstig van de Parrot ASTEROID Tablet en de Parrot ASTEROID Smart. Het principe is hetzelfde voor de ASTEROID Classic en de ASTEROID Mini.*

Hinweise:

- *Aus Gründen der Übersichtlichkeit werden kompatible Telefone oder Tablet-Computer als „Smartphone“ bezeichnet.*
- *Die Screenshots in diesem Dokument sind vom Parrot ASTEROID Tablet und dem Parrot ASTEROID Smart. Das Prinzip ist auch für ASTEROID Classic und ASTEROID Mini gleich.*

1 Avant de commencer

Before getting started - Voordat u begint -
Vorbemerkung

2 Créer un compte sur l'ASTEROID *Market*

Create an *ASTEROID Market* account - Een account aanmaken op de *ASTEROID Market* -
Ein Konto bei *ASTEROID Market* erstellen

3 Connecter l'ASTEROID à Internet

Connecting the ASTEROID to the Internet - De ASTEROID koppelen aan de account van de
ASTEROID Market - ASTEROID an das Internet anschließen

4 Associer l'ASTEROID au compte *ASTEROID Market*

Linking an ASTEROID to an *ASTEROID Market* account - EDe ASTEROID koppelen aan de
account van de *ASTEROID Market* - ASTEROID mit dem Konto auf *ASTEROID Market* verknüpfen

5 Installer une application

Installing an application - Een toepassing installeren -
Eine Anwendung installieren

6 Questions fréquentes

FAQ - Veelgestelde vragen -
Häufig gestellte Fragen

1

Avant de commencer

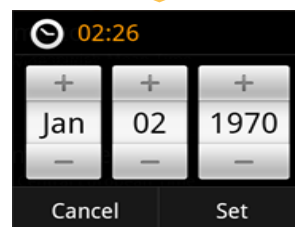
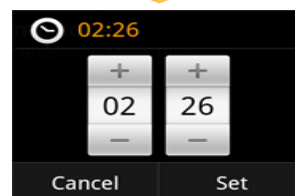
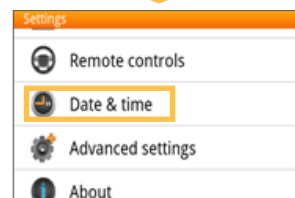
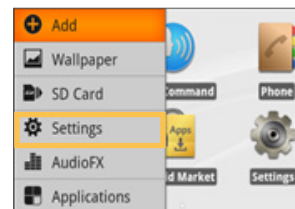
Before getting started - Voordat u begint -
Vorbemerkung



- Installez ou faites installer l'ASTEROID dans votre véhicule. Nous vous recommandons de faire appel à un professionnel pour cette installation.
- Pour accéder à l'ASTEROID Market, l'heure et la date de l'ASTEROID doivent impérativement être réglées sur l'heure locale. Si vous disposez d'un Parrot ASTEROID Tablet, l'heure se règle automatiquement via le signal GPS. Sinon, sélectionnez **Réglages > Date et heure**.
- Insérez une carte SD dans l'emplacement prévu à cet effet sur votre ASTEROID.



- Install or have the ASTEROID installed in your vehicle. We recommend that have this done by a professional.
- To access ASTEROID Market, the ASTEROID's date and time must be set to local time. If you have a Parrot ASTEROID tablet, the time is adjusted automatically via the GPS signal. Otherwise, select **Settings > Date and Time**.
- Insert an SD card into the slot provided on your ASTEROID.

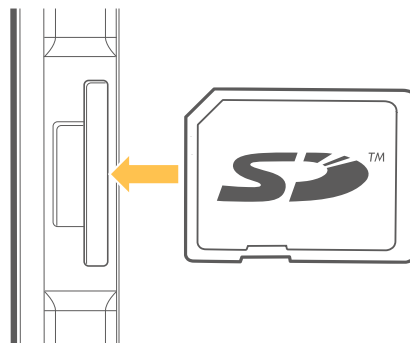




- Installeer de ASTEROID in uw auto of laat hem installeren. Wij adviseren om deze installatie te laten uitvoeren door een vakman.
- Om toegang te krijgen tot de ASTEROID *Market*, moeten het tijdstip en de datum zijn ingesteld op de plaatselijke tijd. Als u een Parrot ASTEROID Tablet heeft, wordt de tijd automatisch ingesteld via het gps-signaal. Ga anders naar [Instellingen > Datum en tijd](#).
- Plaats een SD-kaart in de daarvoor bestemde opening van uw ASTEROID.



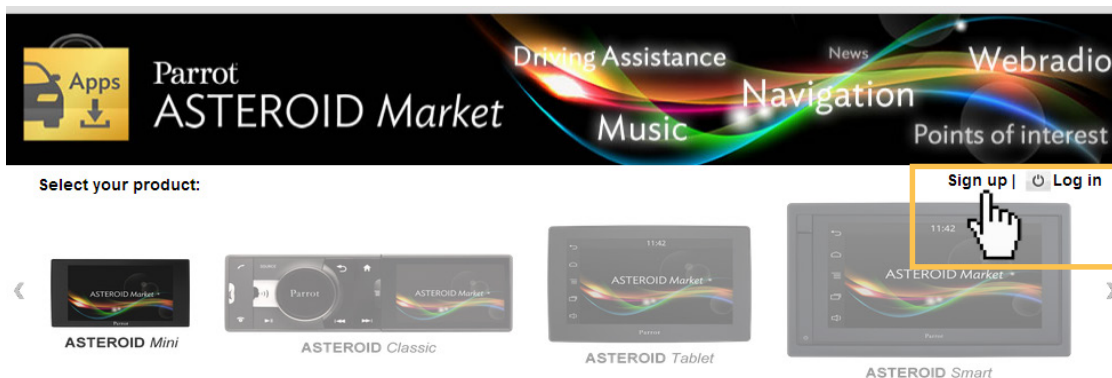
- Installieren Sie das ASTEROID in Ihrem Fahrzeug oder lassen Sie es installieren. Wir empfehlen Ihnen, für diese Installation einen Experten zu konsultieren.
- Damit der Zugriff auf ASTEROID Market möglich ist, müssen Uhrzeit und Datum des ASTEROID auf die lokale Uhrzeit eingestellt werden. Wenn Sie ein Parrot ASTEROID Tablet besitzen, stellt es sich automatisch über das GPS-Signal ein. Wählen andernfalls [Einstellungen > Datum und Uhrzeit](#).
- Legen Sie die SD-Karte in die hierzu vorgesehene Aussparung am ASTEROID ein.



2

Créer un compte sur l'ASTEROID Market

Create an ASTEROID Market account - Een account aanmaken op de ASTEROID Market -
Ein Konto bei ASTEROID Market erstellen



Pour créer un compte via votre ordinateur ou votre smartphone :

1. Connectez-vous sur <https://www.parrotasteroid.com/asteroidmarket>.
2. Cliquez sur **Créer un compte**.
3. Suivez les instructions à l'écran.



Une fois votre compte créé, les champs **Identifiants** et **Pays** ne seront plus modifiables. Les applications disponibles sur l'ASTEROID Market dépendront du pays que vous aurez sélectionné.

Le code de confirmation d'achat est un code à 4 chiffres. Ce code vous sera demandé à chaque transaction payante sur l'ASTEROID Market.



To create an account via your computer or smartphone:

1. Connect to <https://www.parrotasteroid.com/asteroidmarket>.
2. Click on **Create an account**.
3. Follow the instructions on screen.



Once an account has been created, the **Identifier** and **Country** fields can no longer be modified. The applications available on *ASTEROID Market* will depend on the country selected.

The confirmation code is a four-digit code. You will be asked to enter this code for each paid transaction on *ASTEROID Market*.



Om een account aan te maken via uw computer of smartphone:

1. Ga naar <https://www.parrotasteroid.com/asteroidmarket>.
2. Klik op **Een account aanmaken**.
3. Volg de instructies op het scherm.



Als uw account is aangemaakt, kunnen de velden **Gebruikersnaam** en **Land** niet meer gewijzigd worden. Welke toepassingen er beschikbaar zijn op de *ASTEROID Market* hangt af van het land dat u geselecteerd heeft.

De bevestigingscode bestaat uit 4 cijfers. Deze code heeft u nodig voor elke betalingstransactie op de *ASTEROID Market*.



Gehen Sie wie folgt vor, um ein Konto über Ihren Computer oder Ihr Smartphone zu erstellen:

1. Gehen Sie auf <https://www.parrotasteroid.com/asteroidmarket>.
2. Klicken Sie auf **Konto einrichten**.
3. Folgen Sie den Anweisungen am Bildschirm.



Wenn das Konto eingerichtet ist, können die Felder **Login** und **Land** nicht mehr geändert werden. Die Anwendungen, die über *ASTEROID Market* erhältlich sind, hängen davon ab, welches Land Sie gewählt haben.



<https://www.parrotasteroid.com/asteroidmarket>

3

Connecter l'ASTEROID à Internet

Connecting the ASTEROID to the Internet - De ASTEROID met internet verbinden - ASTEROID an das Internet anschließen



Il existe différentes méthodes pour connecter votre ASTEROID à Internet :

- Partage de la connexion Internet de votre smartphone via USB ou *Bluetooth*®
- Branchement d'une clé 3G / 4G
- ASTEROID Smart et ASTEROID Tablet uniquement : connexion à un réseau Wi-Fi® (hotspot ou box)

La méthode à privilégier dépend du modèle de votre smartphone et de sa compatibilité avec l'ASTEROID. Les procédures de connexion sont disponibles sur le mode d'emploi de votre ASTEROID.

Pour plus d'informations sur la compatibilité de l'ASTEROID avec votre smartphone et pour consulter les procédures de connexion spécifiques : <http://www.parrot.com/fr/compatibility>

Pour consulter la liste des clés 3G / 4G compatibles avec l'ASTEROID : <http://www.parrot.com/fr/compatibility/3G>



There are three different ways of connecting your ASTEROID to the Internet:

- Sharing your smartphone's Internet connection via USB or Bluetooth®
- Connecting a 3G / 4G key
- ASTEROID Smart and ASTEROID Tablet only: connection to a Wi-Fi® network (hotspot or home router)

The best method depends on your smartphone model and its compatibility with the ASTEROID. Connection procedures are available in the instructions for your ASTEROID.

For more information on ASTEROID's compatibility with your smartphone and to consult specific connection procedures: <http://www.parrot.com/uk/compatibility>

To view the list of 3G / 4G keys compatible with ASTEROID: <http://www.parrot.com/uk/compatibility/3G>

Er zijn verschillende methoden om uw ASTEROID met internet te verbinden:

- De internetverbinding van uw smartphone delen via USB of Bluetooth®
- Via een 3G/4G-stick
- Alleen ASTEROID Smart en ASTEROID Tablet: verbinding via een Wi-Fi®-netwerk (hotspot of router in huis)

De beste methode hangt af van het model van uw smartphone en de compatibiliteit met de ASTEROID. De procedures om verbinding te maken zijn te vinden in de handleiding van uw ASTEROID.

Voor meer informatie over de compatibiliteit van de ASTEROID met uw smartphone en voor de specifieke verbindingprocedures: <http://www.parrot.com/nl/compatibility>

Voor de lijst met 3G/4G-sticks die compatibel zijn met de ASTEROID:
<http://www.parrot.com/nl/compatibility/3G>

Es gibt verschiedene Möglichkeiten, um Ihr ASTEROID an das Internet anzuschließen:

- Gemeinsame Nutzung der Internetverbindung Ihres Smartphones über USB oder Bluetooth®
- Anschluss mit einem 3G/4G-Stick
- Nur für ASTEROID Smart und ASTEROID Tablet: Verbindung mit einem Wi-Fi®-Netz (über Hotspot oder Heimrouter)

Welche Methode am besten geeignet ist, hängt von Ihrem Smartphone und seiner Kompatibilität mit dem ASTEROID ab. Die Anschlussmethoden werden in der Bedienungsanleitung des ASTEROID erläutert.

Weitere Informationen zur Kompatibilität des ASTEROID mit Ihrem Smartphone und zu speziellen Anschlussmethoden finden Sie unter: <http://www.parrot.com/de/compatibility>

Eine Liste von 3G/4G-Sticks, die mit dem ASTEROID kompatibel sind, finden Sie hier:
<http://www.parrot.com/de/compatibility/3G>



<http://www.parrot.com/compatibility>

4

Associer l'ASTEROID au compte ASTEROID Market

Linking an ASTEROID to an ASTEROID Market account - De ASTEROID koppelen aan de account van de ASTEROID Market - ASTEROID mit dem Konto auf ASTEROID Market verknüpfen



Sur votre ASTEROID :

1. Lancez l'application ASTEROID Market .
2. Entrez les identifiants définis lors de l'étape 2, puis appuyez sur **Se connecter**.



On your ASTEROID:

1. Launch the ASTEROID Market application .
2. Enter the identifiers defined in step 2 and then press **Connect**.



Op uw ASTEROID:

1. Start de toepassing ASTEROID Market .
2. Voer de inloggegevens uit stap 2 in en druk op **Aanmelden**.



Führen Sie folgende Schritte auf dem ASTEROID durch:

1. Starten Sie die Anwendung ASTEROID Market .
2. Geben Sie die in Schritt 2 festgelegten Zugangsdaten ein, klicken Sie dann auf **Anmelden**.



Account Login

	Login	
	Password	
Sign in	Sign up	Later

5

Installer une application

Installing an application - Een toepassing installeren -
Eine Anwendung installieren



Pour installer une application sur votre ASTEROID:

1. Lancez l'application ASTEROID Market  puis sélectionnez le type de classement.
2. Sélectionnez une application, puis appuyez sur **Télécharger**.
3. Appuyez sur **Installer**.

Vous pouvez également télécharger vos applications sur <https://www.parrotasteroid.com/asteroidmarket> puis utiliser une carte SD pour les installer sur votre ASTEROID.



To install an application on your ASTEROID:

1. Start the ASTEROID Market  application and then select the class type.
2. Select the application and then press **Download**.
3. Press **Install**.

You can also download your applications from <https://www.parrotasteroid.com/asteroidmarket> then use an SD card to install them on your ASTEROID.



Om een toepassing op uw ASTEROID te installeren:

1. Start de toepassing ASTEROID Market  en selecteer de gewenste categorie.
2. Selecteer een toepassing en druk op **Downloaden**.
3. Druk op **Installeren**.

U kunt uw toepassingen ook downloaden op <https://www.parrotasteroid.com/asteroidmarket> en een SD-kaart gebruiken om ze op uw ASTEROID te installeren.



Um eine Anwendung auf Ihrem ASTEROID zu installieren, gehen Sie wie folgt vor:

1. Starten Sie die Anwendung ASTEROID Market  und wählen Sie dann die Klassifikationsart.
2. Wählen Sie eine Anwendung, klicken Sie dann auf **Herunterladen**.
3. Klicken Sie dann auf **Installieren**.

Sie können Anwendungen auch über <https://www.parrotasteroid.com/asteroidmarket> herunterladen und dann eine SD-Karte verwenden, um sie auf Ihrem ASTEROID zu installieren.

All applications		
	Liveradio Orange	FREE ★★★★★
	Maps Parrot SA	FREE ★★★★★
	Meteo Parrot SA	FREE ★★★★★
	Parking Dispo Navx	FREE ★★★★★



	Roadtrip Parrot SA	DOWNLOAD ★★★★★
Download		
Details		



	Roadtrip Parrot SA	INSTALL ★★★★★
Install		
Details		



<https://www.parrotasteroid.com/asteroidmarket>

6

Questions fréquentes

FAQ - Veelgestelde vragen -
Häufig gestellte Fragen



Je ne trouve pas l'application que je recherche sur l'ASTEROID Market.

Les applications disponibles sont différentes selon le pays d'utilisation. Si cette application n'apparaît pas quand vous sélectionnez **Toutes les applications**, c'est qu'elle n'est pas disponible pour votre pays.

Que faire si une application est trop lourde pour être téléchargée via la connexion Internet de mon smartphone ?

Le temps de téléchargement dépend de la taille de l'application et de la qualité de votre connexion. Pour éviter ce problème, vous pouvez télécharger les applications sur <https://www.parrotasteroid.com/asteroidmarket>, puis utiliser une carte SD pour installer ces applications sur votre ASTEROID.

Je n'arrive pas à télécharger une application sur mon ASTEROID.

Assurez-vous que votre produit est bien associé à votre compte *ASTEROID Market* (étape 4).



I cannot find the application I am looking for on the ASTEROID Market.

Available applications differ from country to country. If the application does not appear when you select **All Applications**, the reason is that it is not available in your country.

What can I do if an application is too big to be downloaded via my smartphone Internet connection ?

The download time is dependent on the size of the application and the quality of your connection. To avoid this problem, you can download applications from <https://www.parrotasteroid.com/asteroidmarket>, then use an SD card to install them on your ASTEROID.

I cannot download an application on to my ASTEROID.

Ensure that your product is linked to your *ASTEROID Market* account (step 4).



Ik kan een bepaalde toepassing niet vinden op de ASTEROID Market

De beschikbare toepassing verschillen per land. Als de toepassing niet verschijnt wanneer u **Alle toepassing** selecteert, is hij niet beschikbaar voor uw land.

Het downloaden van toepassing op mijn ASTEROID duurt te lang / ik wil een toepassing die te groot is om via mijn smartphone te downloaden

De downloadtijd is afhankelijk van de bestandsgrootte van de toepassing en de kwaliteit van uw verbinding. Om dit probleem te vermijden, kunt u de toepassing downloaden van <https://www.parrotasteroid.com/asteroid-market> en een SD-kaart gebruiken om de toepassing op uw ASTEROID te installeren.

Het lukt niet om een toepassing op mijn ASTEROID te downloaden .

Controleer of het product aan uw account voor de ASTEROID Market gekoppeld is (stap 4).



Ich finde eine Anwendung nicht auf ASTEROID Market

Die verfügbaren Anwendungen hängen vom Einsatzland ab. Wenn die Anwendung nicht angezeigt wird, wenn Sie **Alle Anwendungen** auswählen, ist sie in Ihrem Land nicht verfügbar.

Das Herunterladen von Anwendungen auf den ASTEROID dauert zu lange / ich möchte eine Anwendung, die zum Herunterladen über mein Smartphone zu groß ist

Die Zeit, die zum Herunterladen benötigt wird, hängt von der Größe der Anwendung und der Verbindungsqualität ab. Um dieses Problem zu umgehen, können Sie Anwendungen über <https://www.parrotasteroid.com/asteroidmarket> herunterladen und dann eine SD-Karte verwenden, um sie auf Ihrem ASTEROID zu installieren.

Ich kann keine Anwendung auf meinen ASTEROID herunterladen

Stellen Sie sicher, dass das Produkt richtig mit Ihrem Konto auf ASTEROID Market (Schritt 4) verknüpft ist.



<http://www.parrot.com/help>

Parrot[®]

Parrot et les logos Parrot sont des marques enregistrées de PARROT SA en France et dans d'autres pays.

Le nom et le logo Bluetooth sont des marques déposées de Bluetooth[®] SIG, Inc. et toute utilisation de ces derniers par Parrot S.A. est faite sous licence. Wi-Fi est une marque déposée de Wi-Fi Alliance.

Tous droits réservés. Les visuels, description et spécifications ne sont pas contractuels. Les spécifications des produits peuvent changer sans préavis. Parrot S.A. - RCS PARIS 394 149 496

Parrot and the Parrot logos are registered trademarks of Parrot SA in France and other countries. The Bluetooth name and logo are registered trademarks of Bluetooth[®] SIG, Inc. and any use of them by Parrot S.A. occurs under licence. Wi-Fi is a registered trademark of the Wi-Fi Alliance.

All rights reserved. Visuals, descriptions and specifications are not contractually binding. Product specifications may change without prior notice. Parrot S.A. - Registered number in Paris 394 149 496

Parrot en de logo's van Parrot zijn geregistreerde merken van PARROT SA in Frankrijk en andere landen. De naam Bluetooth en het Bluetooth-logo zijn geregistreerde handelsmerken van Bluetooth[®] SIG, Inc. en elk gebruik daarvan door Parrot S.A. gebeurt onder licentie. Wi-Fi is een gedeponeerd handelsmerk van de Wi-Fi Alliance.

Alle rechten voorbehouden. Aan de afbeeldingen, beschrijving en specificaties kunnen geen rechten worden ontleend. De productspecificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Parrot S.A. - RCS PARIS 394 149 496

Parrot und die Parrot-Logos sind in Frankreich und in anderen Ländern eingetragene Marken der Firma PARROT SA. Der Name Bluetooth und das Bluetooth-Logo sind eingetragene Marken der Firma Bluetooth[®] SIG, Inc., und jegliche Nutzung dieses Namens und dieses Logos durch die Parrot SA erfolgt im Rahmen einer Lizenz. Wi-Fi ist eine eingetragene Marke der Organisation „Wi-Fi Alliance“.

Alle Rechte vorbehalten. Abbildungen, Beschreibungen und Spezifikationen sind unverbindlich. Die Produktspezifikationen können ohne Ankündigung geändert werden. Parrot S.A. - Handelsregister PARIS 394 149 496

